

מ"נ 226/16 - מוחמד זלום נגד מדינת ישראל

בבית המשפט העליון

מ"נ 226/16

כבוד המשנה לנשיאה א' רובינשטיין
מוחמד זלום

לפני:
ה המבקש:

ג ג ד

מדינת ישראל

המשיבה:

בקשה למשפט חוזר

בע"ד ניזאר טנוס בשם המבקש:

עו"ד יוסף (ג'ואי) אש בשם המשיב:

החלטה

בקשה למשפט חוזר לפי סעיף 31 לחוק בתי המשפט [נוסח משולב], התשמ"ד-1984, בעניינו של המבקש, שהורשע בחבלה בכונונה מחמירה, עבירה לפי סעיף 329(א)(2) לחוק העונשין, התשל"ז-1977, ובהייך בזדון לרכוש, עבירה לפי סעיף 452 לחוק העונשין. המבקשណון ל-46 חודשים מאסר בפועל אותו הוא מרצה מיום 10.5.15.

רקע והליכים קודמים

נגד המבקש, יחד עם שני נאשמים נוספים, יאסין זלום וע' קטין לעת המעשה (להלן יאסין וע'), הוגש כתב אישום המיחס להם עמוד 1

עבירות של חבלה בכונה מחמורה והזק בזדון לרכוש. המבוקש וע' הם קרובו משפחתו של יאסין. על פי האמור בכתב האישום, עובה ליום 25.6.12 נתגלו סכוסר כספי בין יאסין, בעל מוסך בשכונת סילואן בירושלים, לבן יוסף מוסא (להלן יוסף), בעל חנות באאותה שכונת. יוסף הוא אביו של אנס מוסא (להלן המתلون) ושל ל', קטין בשעת המעשה. עוד נכתב בכתב האישום כי ביום 25.6.12 בשעות הערב, הגיעו יוסף ואדם נוסף למוסך של יאסין כדי לישב את הסכסוך, וכי בהמשך, ذكر יאסין את המתلون בסיכון משוננת/var/corpus/corpus-10 ס"מ, בעוד שהמבוקש, ע' ואחרים אוחזים במתلون. כתוצאה מן הדקירות נגרמו למתلون חבלות משמעותית שהצריכו ניתוח ואשפוז.

ג. המבוקש ויתר הנאים כפרו במידותם הטענה שמדובר בנסיבות והתיק נקבע להוכחות. ואולם, העדים שהוזמנו לדין - מחמוד רידי (להלן מחמוד), יוסף, ל' והמתلون, לא התייצבו לדיוונים שנקבעו. הוצאו צוי הבהא, אך העדים שילמו את העברות שנקבעה להם ולא התייצבו לדיוונים שנקבעו. לפיכך, הוצאו שוב צוי הבהא ונקבעה ערבות גבואה - ורק אז החלה שמיעת התקיק, ביום 22.4.13. במועד זה הודיעה המשיבה כי הגיעו להסדר עם יאסין. דינו נגמר לחמש שנות מאסר וחצי בפועל, מסר על תנאי למשך שמנה חודשים ותשולם פיצוי למתلون בסך של 25,000 ש"ח, בנוסף לסכום ששולם למתلون במסגרת הסכם סולחה (עטזה) שנערך בין הצדדים. לאחר שהמבוקש וע' הוכיחו את המזוייסם בכתב האישום, נוהלו בעניינים הוכחות.

ד. לאחר שמיעת עדויות מטעם התביעה: עדות המתلون ועדים שהיו במקום האירוע - שוכלים מסרו גרסה שונה מזו שמסרו במשטרתם וכן הוכרו עדים עווינים - וכן שמיעת שוטרים שהיו מעורבים בחקירת הפרשה, כמו גם עדות המבוקש, עדות ע' ועדויות עדי הגננה נוספים, קבע בית המשפט המחוזי בירושלים ביום 8.4.14 (ת"פ 12-07-7847; השופט ר' פרידמן-פלדמן), כי המשיבה הוכיחה מעבר לכל ספק סביר, שהמבוקש וע' ביצעו את המזוייסם בכתב האישום. בית המשפט קבע כי הוא מעדיף את הודעות עדוי התביעה שנמסרו סמוך לאחר האירוע על פני עדויותיהם בבית המשפט; זאת, שכן ניכר היה כי הופעלו על העדים לחצים שלא להתייצב בבית המשפט, וכי איןם מעוניינים להעיד נגד הנאים הן מחשש מפניהם וממשחתם והן בשל פניות מכובדים אליהם לסתים את הסכסוך בסולחה. בית המשפט הוסיף, כי המבוקש וע' הופלו בהודעות במשטרתם על ידי מרבית העדים ואף יאסין הופל. בעדותם בבית המשפט ניכר היה כי העדים אינם חוזרים בהם לגבי מעורבותו של יאסין באירוע, כנראה מאחר שהוא במיוזיס לו, בגיןוד למבוקש ולע' שהכחישו את המזוייסם להם והמשיכו בניהול משפטם. נקבע, כי ההודעות במשטרת ברורות וחד משמעותית, וכי נסיבות מתן ההודאות תומכות במהימנותן ואיין מתייחסות עם טענת העדים בבית המשפט, שלפיה מסרו את גרסתם במשטרת לא כדי שראו את המעורבים באירוע אלא כדי שמענו את השמות אחרים. בית המשפט הוסיף כי גרסאותיהם הראשונות של העדים מוחזקות זו את זו ותומכות זו בזו, בהיותן דומות ביזמה.

ה. לעומת זאת, נקבע כי גרסאות המבוקש וע' היו בלתי אמינים, והעלו סתרות ותහיות. בית המשפט קבע כי עדות המבוקש הייתה מתחמקת, כי נמנע מתשובה לחלק מן השאלות שנשאל, וכי היה צריך להנחותו להשיב לשאלות ולא להעיד על פי בחירתו. בית המשפט קבע עוד, כי לא המבוקש ולא ע' הצליחו להסביר מדוע העליון עליהם העדים; זאת במיוחד, כשהධיש המבוקש כי אין לו כל סכסוך עם משפחת המתلون. בית המשפט קבע, כי ניתן להניח שבעת האירוע סבל המבוקש ממחלות שונות וכי היו לו קשי ניידות. עם זאת, נקבע כי מצבו אפשר לו ניידות ומעורבות באירוע, כעולה מן הראיות. לנוכח האמור, קבע בית המשפט כי הוא מעדיף את גרסאותיהם של עדי התביעה כפי שנמסרו במשטרת, בהיותם אמינים, מוחזקות זו את זו, הגיוניות, תומכות ומשלימות זו את זו, וכי יש בהן הוכחה, מעבר לספק סביר, שהמבוקש וע' ביצעו את המזוייסם בכתב האישום.

ב. בית המשפט המ徇די דן את המבוקש ביום 19.10.14, לארבע שנים מאסר וחצי, לשמונה חודשי מאסר מותנה למשך שלוש שנים מיום שחרורו, ותשלום פיצוי למתלון בסך 10,000 ש"ח.

ג. המבוקש וע' עירעו על פסק הדין לבית משפט זה (ע"פ 14/8204). בית המשפט (השופטים א' חיות, ע' פוגלם וא' שחם) דחה את הערעור ביום 15.4.15 בפסק דין מפורט מפי השופט שהם. בית המשפטקבע כי אין מקום להתערבות בהכרעת הדין; זאת בגין היתר הן באשר להתרשותם בבית המשפט הדיוני מן העדים ומהימנותם ולהעדפת אמרות החוץ, הן באשר לטענת הגנה מן הצדק. אך בית המשפט המ徇די החליט להקל בעונשו של המבוקש - במידתיות אל מול יאסין - כר שיעמוד על 46 חודשים מאסר בפועל. נקבע כי עונש המאסר יחול ביום 10.5.15.

טענות המבוקש

ה. למבוקש - נשוי ואב לשמונה - 100% נכות. לדבריו, יש לתוך עול בל יתואר של שליחת אדם לכלא בגין מעשה שלא עשה. לדברי המבוקש, הוא השיג ראייה חדשה: שיחה של עד התביעה, מחמוד, עם חבר של המבוקש, במסגרת ספר מחמוד כי לא ראה כלום באירוע, וכי העיד את אשר העיד במשטרתו, לאחר שאחיו של המתלון ("ל") ביקש ממנו, לחץ עליו והפציר בו להפליל את המבוקש. לטענת המבוקש, אילו נשמעה עדות זו בבית המשפט קמא, היהת הכרעת הדין שונה לגמרי; זאת, שכן הודעתו של מחמוד במשטרתו הייתה שקרית. לטענת המבוקש, הופל רק בגלל שם משפטו, וכתווצה מרצון משפחחת המתלון לבוא חשבון עם כל משפטו, בשים לב לכך שהדוקר הוא ממשפחה זלום. לדברי המבוקש, יש בראייה החדשה כדי להוכיח כי עדי התביעה תיכנו את עדותם מבעוד מועד כדי להפלילו. המבוקש מצין, כי שיחת מחמוד עם חברו תועדה בהקלטה והובאה לידיутו חדשניים לפני הגשת הבקשה. תמליל השיחה צורף לבקשתה.

לטענת המבוקש, נכון הראייה החדשה, העונה על הקритריון הקבועים בסעיף 31(א)(2) לחוק בתי המשפט, וכן, בהתאם לסעיף 31(א)(4) לחוק בתי המשפט, שלווי יש לקבוע כי נגרם לו עיוות דין בהרשעה - כמה עילה למשפט חוזר בעניינו. לדברי המבוקש, אין להשלים עם הרשותות שווה.

חשיבות המשיבה

ט. עמדת המשיבה היא כי הבקשה אינה מוגלה כל עילה מן העילות למשפט חוזר המנווית בסעיף 31 לחוק בתי המשפט. לטענת המשיבה, גרסתו של מחמוד העולה מהראייה החדשה אינה בבחינת גרסה חדשה, אלא שמדובר בגרסה זהה לזה שמסר מחמוד בבית המשפט המ徇די. המשיבה מזכירה כי מחמוד העיד בבית המשפט קמא, כי ביום האירוע היה שיכון, שכן שתה בדרך לעבודה וכי שתה כשוחר מעבודתו; בשלב מסוים ירד לחנות לknotted פלאפל, ובדרך חזרה ראה הרבה אנשים רצים ואמרו שיש קטטה; הוא אינו מכיר את המבוקש או את שאר הנאשמים, ואיןו יודע מה קרה למתלון באותו יום. אך הוכrix מחמוד עד עין והוגשה הודעתה במשטרת מיום 28.6.12, לפי סעיף 10א לפקודת הראיות [נוסח חדש], התשל"א-1971. בהודעה במשטרה ספר מחמוד, כי בזמן הדקירות תפסו המבוקש וע' את המתלון ויאסין סובב את הסכין, וכי לאחר מכןלקח את המתלון ואביו לקופת חולם. גם לאחר הגשת הודעתה לבית המשפט, דבק מחמוד בגרסה המאוחרת והעיד כי היה שיכון גם כאשר נחקר במשטרה. מחמוד מסר שאנשים אמרו

לו דברים על האירוע ודברים אלה אמר במשפטה. לדבריו, במשפט הרוסים שמע חלק מחקירת יוסף ול' למורת שהיא שכור (עמדוים 6-7 להכרעת הדיון). המשיבה טוענת איפוא, כי הגרסה העולה מן הראייה החדשה אינה גרסה חדשה אלא היא מהוה חזרה על גרטסו של מחמוד בבית המשפט קמא, שלפיה מסר את גרטסו במשפטה כמו ששמע את השמות מאחרים. המשיבה מזכירה כי גרסה זו נדחתה הן על ידי בית המשפט המחויזי הן על ידי בית משפט זה.

המשיבה מוסיפה, כי בשתי הערכאות נקבע שעיל העדים, ובכללם מחמוד, הופעלו לחצים קשים ביותר, עד כי העדיף לשבט במעטך ולא הגיע לעדות. לדעת המשיבה, לקביעה זו משמעות אף בעניינו, שכן ברוי כי מחמוד חשש משפטת המבוקש ומגורמים נוספים הקשורים אליה. لكن, לדעתה, הסיכוי שמחמוד יספר את גרטסו, כפי שמסר במשפטה, למי שהוא מקרוב לשפטת המבוקש הוא קטן ביותר, ומשכך, יש קושי לתת משקל של ממש לראייה החדשה.

למעלה מן הצורך לשיטתה, טוענת המשיבה כי ראייה החדשה הוקלטה על ידי מר מוסא ابو סולב (להלאן מוסא) –vrן עולה מתחילה שצורף לבקשתה – כבר בחודש יוני שנת 2015. למרות זאת, תצהיר בעניין נחתם רק בחודש נובמבר שנת 2015 והבקשה למשפט חוזר הוגשה רק בחודש ינואר שנת 2016. לטענת המשיבה, אין בכך סבר לפער במועדים. לשhiba תהיות לגבי היחסים בין מוסא לבין מחמוד, והוא תוהה האם מוסא פעל כדי הארוכה של המבוקש בהקלת מחמוד. לדברי המשיבה, לבקשתה לא צורף הסתט ויש קושי אמיתי לבדוק את ההקשר בו נאמרו הדברים, בעיקר נוכחות האיים והלחצים הקשים שהופעלו על מחמוד במהלך ניהול המשפט.

אף לגופו של עניין סבורה המשיבה, כי דין הבקשה להידוחת. הרשות המבוקש התבבסה בעיקר על עדויותיהם של המתلون, לר' ומחמוד, בנוסף של יוסף. לפיכך, לשיטתה, אפילו מתќבל טענת המבוקש בבקשתו בנוגע לראייה החדשה, הרשות עדין תעומוד על תלה. זאת, שכן האדנים עליהם ביסס בית המשפט קמא את הכרעתו הם: הוודאות לר', מחמוד והמתلون, וכן הוודאות של יוסף, המצביעת על המבוקש כמו שנטל חלק פעיל באירוע. מדובר, לדעת המשיבה, בתשתית ראייתית רחבה עליה מבוססת הרשות של המבוקש, אף ללא עדותו של מחמוד. המשיבה מפנה בהקשר זה לדברי השופטvrן שהם בפסק הדין של בית המשפט זה:

"הוואות רידי ול' במשפטה מבססות בדברי את המיוחס למערער 1, ולטעמי שתי הוודאות אלה מוכחות את אשמו, במידה הדרישה בפלילים. דברי המתلون, המאשר את דבר השתתפותו של המערער 1 בחלק מהאירוע, במסגרת הוודאות השנייה, מהווים נדרן נוסף המחזק את יתר הראיות, גם אם אין לראות בהם ממשום ראייה עצמאית לחובתו של המערער 1" (פסקה 19 לפסק הדין).

על יסוד האמור, מבקשת המשיבה לדחות את הבקשה.

הכרעה

בבסיסו של מוסד המשפט החוזר, המעוגן בסעיף 31 לחוק בתי המשפט עומדת השאיפה ליצירת איזון בין שני ערכיהם מרכזיים:vrn

מצד אחד, חקר האמת, מתוך הכרה בכך שמערכת משפטית כזו אונוש אינה חפה משגגות; מנגד, עקרון סופיות הדיון והתכלויות שבבסיסו (ראו מ"ח 4875/15 אבו הلال נ' מדינת ישראל, פסקה ח (5.8.15); מ"ח 15/3202 כהן נ' מדינת ישראל-הוואude המזקומה לתקנון ובניה זמורה, פסקה טז (10.9.15)). האיזון בין ערכיהם אלו הוא שמעניק למשפט החזר את ייחודה המשפטי, ומבדל אותו מהליכי הערעור ה"רגילים" על פסקי הדין של הערכאות הדיוניות (מ"ח 4384 בר יוסף נ' מדינת ישראל, פסקה יח (17.12.15)); אין לכך משפט חוזר רק משום שהnidון מתקשה להשלים עם הרשותו (מ"ח 12/5639 פלוני נ' מדינת ישראל, פסקה 19 (27.2.13)), אלא בהתקיים במובהק אחת העילות שמנה החוק. כאמור, המשפט החזר הוא חריג ככל (מ"ח 09/10262 פרי נ' מדינת ישראל, פסקה 43 (2.11.10)).

הבקשה דנה מושתתת, כאמור, על העילה החוקקה בסעיף 31(א)(2) לחוק בתי המשפט, שענינה קיומן של עובדות או ראיות העשויות, לבדוק או בידוד עם החומר הקיים, לשנות את תוצאת המשפט, לטובת המבוקש; המבוקש ציין גם כי בקשו מושתתת על העילה בסעיף 31(א)(4) לחוק בתי המשפט, שענינה חשש של ממש כי בהרשעה נגרם לנידון עינוי דין, בשל כך שהורשע הרשות שווה, לטענותו. לאחר שעניינו בבקשתו ו בתשובת המשיבה, הגעתו לכל מסקנה, כי המבוקש לא הצליח להניח תשתיית ראייתית ממשית להוכחת קיומה של עילה שבסעיף 31(א)(2) לחוק בתי המשפט, אף לא לחש ממש לעינוי דין בהרשעתו, לפי סעיף 31(א)(4) לחוק בתי המשפט. לפיכך, אין להיעתר לבקשתו, כפי שיפורט.

להלן פסקה היא כי הנintel המוטל על מי שմבוקש כי יתקיים משפט חוזר בעניינו מחמת קיומה של ראייה חדשה העשויה לשנות את תוצאות המשפט לטובתו – הוא נטל כבד (מ"ח 11/4191 אגבאריה נ' מדינת ישראל, פסקה 9 (6.6.12)). דברים אלה הם פרוי השכל הישר: לאחר שתיק נבחן בידי שתי ערכאות או שלוש, יש צורך ב"קלף מנצח" כדי להידרש לראייה חדשה. מłówן סעיף 31(א)(2) לחוק בתי המשפט עולה, וכן אף נקבע בפסקה, כי אין די בעצם הגשתן של ראיות חדשות כדי להצדיק מיניה וביה קבלת בקשה למשפט חוזר (מ"ח 14/5336 סיiso נ' מדינת ישראל, פסקה 23 (21.1.15), להלן עניין סיטו). על הראיות החדשות להיות בעלות אמיןות לכואורית (מ"ח 6/84 מאמא נ' מדינת ישראל, פ"ד לח(3) 498, 501 (1984)); במילים אחרות, על הראיות להיות בעלות "משקל סגול", אשר עצמן או בהצטרפן לחומר הראיות הקודם הגיעו לכדי מסה קריטית, שהיא בה פוטנציאלי להביא לשינוי תוצאות המשפט (מ"ח 14/4990 דוד נ' מדינת ישראל, פסקה לא (28.4.15)). על בית המשפט לשקל את הראיות החדשות לצד המארג הראייתי, התשתיית העובדתית וממצאי המהימנות שנקבעו בערכאות הקודמות (عنيין סיiso, שם); פשיטה, כי עליה להיות חדשות במובן המהותי, וככלל לא כאליה שניתן היה להגישן בבתי המשפט הקודמים ומובאות עתה בבחינת "מקצתה שיפורים" (מ"ח 16/1282 שקלים נ' מדינת ישראל, פסקה כה (26.6.16)).

במקרה דנה בבקשת המבוקש, כאמור, להגיש ראייה חדשה: שיחה של עד הتبיעה, מhammad, עם חבר של המבוקש, שבמסגרתה סיפר מhammad כי לא ראה דבר באירוע וכי העיד את אשר העיד במשטרה, לאחר שלחציו עליו לעשות כן.

לאחר עיון, נחה דעתו כי אין מדובר בראייה שיש בה כדי לשנות את תוצאות המשפט לטובת המבוקש. בשל חשיבות הדברים, טובא השיחה במלואה, על פי התמליל שצורף לבקשתו:

"המקליט: שלום מhammad"

עמוד 5

מה אתה עושה פה

זמן לא ראיתי אותו

הנה אני בחיים מה שלומך

זמן לא ראיינו אותו

בו אקח אותו איתך

זמן לא הגיע למחוזותינו

מקרים: בעבודה, החלפת מקום העבודה הנה מקום ממקום ראיית בפייסבוק

(המבקש וע') שניהם בבית הסוהר

רואידי: אני לא יודע שמי שקיבלו עונש ולא יודע כמה

מקרים: מה לך ולענין, אומרים שאתה עד נגדם ?

רואידי: החברים שלי התקשרו אתי צחקו עלי ושיתרו לי אמרו לי בוא איתנו וצחוקו

עליך ודברים כאלה יצא כי לאיש אין קשר בכלל

המקרים: אתה מכיר את האיש ? תמשיך אני מדבר בטלפון, כי אחי מדבר אתי ,

תמשיך אני שומע אותו

רואידי: התקשרו אתי ואמרו לי בוא איתנו וצחוקו עלי , אתה מבין , ולאיש אין קשר לאו ולא אחוי

המקרים: אין אלוהים מלבדו

רואידי: קיפחנו אותו לאיש הזה

מקרים: אתה לא מכיר את החזות שלו? אני לא מכיר אותו , אבל הוא חמי של

חבר שלי וככה ידעתה על העניין והוא סיפר לי על המקרה ואני אמרתי לו שאני מכיר את

רואידי הוא חבר שלי

רואידי: ולא לא יודע , לא מכיר לא אותו ולא את הבן שלו , אבל אין מה לעשות זה

הגורל

המקרים: يا אלה, איש מסכן , אומרים האחד קיבל 4 שנים והשני 2 שנים -

שניהם אכלו אותה

עמוד 6

רוידן: שמעתי שיקבלו עונש אבל לא ידעתني כמה

המקליט: מקווה שאליהם יעזר להם

רוידן: אני לא יודע מה להגיד לך מקווה שישחררו

המקליט: מקווה שייצאו ויתברר העול שנגרם להם - איך ההורים שלהם

18.11.15 – כאמור, אין בכוחה של ראייה זו להצדיק את ערכיתו של משפט חזר. ראשית, אמן לתמליל צורף תצהיר מיום 5.6.15 מאות מוסא, שלפיו ביום 19:00 או בסמוך, עבר ברכבו משועפת וראה את מחמוד הולך ברgel והציג להסיעו, כי במהלך הנסעה צילם את מחמוד בטלפון הנייד שלו, וכי השיחה שצילם היא השיחה שהתנהלה בין לבין מחמוד. ואולם, לבקשה לא צורפה ההקלטה המקורי. בנוסף, תוכן השיחה והאופן בו התרנה – בנסיבות בהן אדם הקרוב לבקשת דבר עם מחמוד על האירוע – מעלים אף הם תמייה, ולא אכבר מילים (השו מ"ח 15/4620 פלוני נ' מדינת ישראל, פסקה טז (29.11.15)).

יתרה מכך, עינינו הרואות כי מילים אלה שתועדו מפי מחמוד כנתען בראיה החדששה שהוגשה, אינם אלא חזרה על הגרסה שמסר מחמוד בעדותו בבית המשפט המחויז ושבגינה הוכץ "עד עיון" והוגשה הודהתו במשפטה מיום 28.6.12, לפי סעיף 10א לפיקודת הראות. על פי גרסתו של מחמוד בעת עדותו בבית המשפט קמא, מסר את גרסתו במשפטה לא כדי שראתה את המעורבים באירוע אלא כדי לשמוע את השמות מאחרים. כאמור, גרסה זו נדחתה הן על ידי בית המשפט המחויז הן על ידי בית משפט זה. בנסיבות אלה, אין בראיה שהובאה כתע, כדי לשנות ממשקנת הערכות הקודמות, ומשכך, אין בה כדי להקים עילה למשפט חזר. אף הטענה כי נגרם לבקשת עיונות דין בהרשעתו, אין להלמה בהקשר זה.

על יסוד האמור, לא ראייתי מקום לשוב ולהוסיף על פסיקותיהם המוצקות של בית המשפט המחויז ובית משפט זה. לא נתקיימה עילה למשפט חזר, הן לעניין הראיה החדששה והן לעניין טענת עיונות הדיון. איןנו נותר איפוא לבקשתה.

ניתנה היום, כ"ג בסיוון התשע"ו (29.6.2016).

המשנה לנשיאה